

**SOCIÉTÉ  
NATIONALE**  
*des*  
**CHEMINS DE FER  
FRANÇAIS**

Cm

**INSTRUCTION GÉNÉRALE**  
**SÉRIE COMMERCIALE**

**Sous-Série Marchandises N° 10**

Paris, le 10 février 1940.

Col.

Nm.

53

*Le présent tirage annule et remplace le tirage du 20 octobre 1939.*

**CONVENTION INTERNATIONALE CONCERNANT LE TRANSPORT DES MARCHANDISES  
PAR CHEMIN DE FER (C.I.M.) DU 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1938**

**(Application des prescriptions de l'article 65  
relatives à l'application des débours et des remboursements).**

Par application des dispositions transitoires qui font l'objet de l'article 65 de la Convention Internationale pour le transport des marchandises par chemin de fer (C.I.M.) du 1<sup>er</sup> octobre 1938, les dérogations suivantes sont apportées aux articles 19 et 21 de la dite Convention :

- 1°) les expéditions qui empruntent les lignes françaises ne peuvent être grevées d'aucun remboursement et les débours ne sont pas admis.
- 2°) il n'est pas permis à l'expéditeur de modifier le contrat de transport en ce qui concerne le remboursement.

En conséquence, dès réception de la présente Instruction Générale, les gares n'accepteront plus au transport les envois à destination ou en provenance de l'étranger qui seraient grevés de débours ou de remboursements.

Toutefois, les envois **en provenance** de l'étranger réexpédiés dans les gares frontières situées en **territoire français** à destination de **gares françaises** situées en territoire français, pourront lors de leur réexpédition être grevés de **débours** représentant :

- a) les frais de transport de la gare expéditrice étrangère jusqu'à la gare frontière française de réexpédition.
- b) les taxes versées à la douane française pour acquitter les droits exigés par cette Administration.
- c) la Commission du transitaire.

Les demandes de modifications au contrat de transport qui auraient pour effet de contrevenir aux dispositions ci-dessus, notamment en ce qui concerne le remboursement, ne seront pas admises.

*Le Directeur Général,*  
P.O.: LE DIRECTEUR DU SERVICE COMMERCIAL,  
**BOYAUX.**